

ORGANIZATIONAL INFORMATION

Editor-in-chief
Cosimo Lacirignola
Director IAM of Bari
Via Ceglie 9 - 70010 VALENZANO (BARI)

Managing Editor
Giulio Malorgio
Dipartimento di Economia e Ingegneria Agrarie
Via Fanin, 50 - 40127 BOLOGNA
Tel. ++39 051 2096145
Fax ++39 051 2096162
e-mail: giulio.malorgio@unibo.it

Editorial office
Istituto Agronomico Mediterraneo del CIHEAM
via Ceglie, 9 - 70010 VALENZANO (BARI)
Tel. ++39 080 4606271
Fax ++39 080 4606271

Editorial secretariat
Stefania Lapedota: lapedotas@iamb.it

Copyright
CIHEAM - Istituto Agronomico Mediterraneo di Bari

The contributed articles do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of CIHEAM - IAM of Bari. They report the author's opinions.

L'IAM de Bari du CIHEAM n'entend donner aucune approbation ni improbation aux opinions émises dans les articles. Ces opinions n'engagent que leur auteur.

The editorial office reserves the right to revise the contributions, in view of adapting them for the publication.

La direction de la revue se réserve le droit de réviser les travaux présentés en vue de les adapter à la publication.

Publisher
Edizioni Dedalo s.r.l.
on behalf of CIHEAM - IAM of Bari

Administration and Subscription Office
Edizioni Dedalo s.r.l.
v.le Luigi Jacobini, 5
Zona Industriale - Bari 70123
Casella Postale BA/19, Bari 70123
Tel. 080/531.14.13 (pbx)
Fax 080/531.14.14
e-mail: info@edizionidedalo.it
www.edizionidedalo.it

Subscription rate
Italy: 45 Euro, Foreign: 90 Euro

Postal Current Account n. 11639705
in the name of:
Edizioni Dedalo s.r.l., Bari

Advertising/*Publicité*
Edizioni Dedalo s.r.l., Bari

New MEDIT is indexed and abstracted in:
CAB ABSTRACTS, AGRIS/FAO database, EconLit

New MEDIT web page:
www.iamb.it/resouce/public/newmedit

ISSN: 1594-5685

Registrazione
Tribunale di Bari, n. 1546 del 4.1.2002

Direttore Responsabile
Giulio Malorgio

Stampa
Dedalo Litostampa s.r.l., Bari

NEW MEDIT è associato alla

Unione
Stampa
Periodica
Italiana



NEW MEDIT

Vol. VII - n. 2/2008

*Mediterranean Journal
of Economics, Agriculture
and Environment*

*Revue Méditerranéenne
d'Economie, Agriculture
et Environnement*

CONTENTS / SOMMAIRE

Editorial/ <i>Editorial</i> BERTRAND HERVIEU L'agriculture pour nourrir l'avenir de la Méditerranée	pag. 2
FOUED CHERIET, SELMA TOZANLI Essai de construction d'un score d'attractivité sectorielle des Investissement Directs Etrangers: Cas du secteur agroalimentaire dans le Sud et l'Est de la Méditerranée <i>Attempt of construction of an industrial FDI attractiveness score: The case of agri-food industries in southern and eastern Mediterranean Countries</i>	pag. 5
ABDERRAZAK ROMDHANE, MOHAMED ABDELADHIM Evolution des systèmes oasiens et comportements des exploitants agricoles «Cas des oasis littorales. Sud-est tunisien» <i>Evolution of oasis systems and farmers behaviour «Case of the coastal oases, South-East Tunisia»</i>	pag. 17
MARIA DE FÁTIMA, M. LORENA DE OLIVEIRA The Portuguese tomato processing sector: market structure, concentration and firm behaviour <i>Le secteur portugais de transformation de la tomate: structure du marché, concentration et comportement d'entreprise</i>	pag. 23
SLAHEDINE ABDEDAYEM, RACHID BOUKCHINA Programme Régional d'Economie d'Eau d'Irrigation le Gouvernorat de Gabès: Essai d'évaluation <i>Regional Water Saving Programme in the Gabès Governorate: Evaluation assay</i>	pag. 31
GEORGE I. KITSOPANIDIS Effects of yield variation and lambing period on the profitability of certain sheep breeds in Greece. <i>Effets de la variation du rendement et de la période d'agnelage sur la rentabilité de quelques espèces ovines élevées en Grèce</i>	pag. 36
EL MOSTAFA JAMEA, ADELE FINCO Overview and Empirical Analysis of the Free Trade Agreement between the United States and Morocco <i>Présentation et analyse empirique de l'Accord de Libre Echange entre les Etats-Unis et la Maroc</i>	pag. 41
SABINE WILHELM Croissance tunisienne et importations agricoles: une analyse longitudinale. <i>Tunisian growth and import of agricultural products: a longitudinal analysis</i>	pag. 50
ATHANASIOS CHRISTODOULOU, VAIOS BLIOUMIS, GEORGE STAMATELLOS, GEORGE MENEXES Nature and quality of life: the case of Kolindros, prefecture of Pieria, Greece. An application of multidimensional data analysis methods <i>Nature et qualité de vie: cas de Kolindros, préfecture de Pieria, Grèce. Une application des méthodes d'analyse multidimensionnelle des données</i>	pag. 57

L'agriculture pour nourrir l'avenir de la Méditerranée

BERTRAND HERVIEU*

Le retour de la question agricole

Depuis quelque temps, tout se passe comme si on assistait à une redécouverte de l'agriculture: autrefois perçue par beaucoup comme un secteur appartenant au passé, elle semble aujourd'hui faire l'objet d'une attention croissante de la part des institutions internationales, à l'image de la Banque mondiale qui en fait un impératif de développement, et d'une opinion publique plus que jamais sensible aux enjeux alimentaires et environnementaux.

Cette évolution consacre en fait le travail de sensibilisation opéré par les spécialistes qui expliquent régulièrement que l'agriculture est stratégique pour toutes les sociétés, étant donné le lien complexe mais néanmoins direct existant entre la ferme et la fourchette. C'est ce que l'on nomme souvent par le terme de «système agro-alimentaire», afin d'expliquer que tout est interdépendant entre les choix de production, les modes d'exploitation, les normes commerciales, les campagnes marketing, les pratiques alimentaires, la surveillance écologique, l'aménagement du territoire et la situation sanitaire...

Il faut dire que les conjonctures politique et économique donnent actuellement l'occasion de se pencher à nouveau sur l'importance fondamentale de l'agriculture. Et dans un contexte où l'on s'interroge simultanément sur les moyens de relancer, à travers des solidarités concrètes, la coopération en Méditerranée, il faut accorder une place centrale au dossier agricole et alimentaire comme levier de développement dans cette région.

C'est dans cet esprit que le CIHEAM a réalisé un travail de prospective¹ pour dresser un panorama de la situa-

tion agricole, alimentaire et rurale en Méditerranée, qui permette ensuite d'identifier des chantiers prioritaires pour lesquels il conviendrait d'agir si l'on souhaite choisir, dans le champ des futurs possibles concernant l'agriculture en Méditerranée à l'horizon 2020, celui qui permettra de servir les intérêts du plus grand nombre et des générations futures.

Les dynamiques à l'oeuvre

L'aire méditerranéenne est marquée par une croissance démographique sur les rives méridionale et orientale, tandis que la population se stabilise et vieillit au Nord. Cette augmentation globale n'est pas sans incidence sur la demande alimentaire (la Méditerranée devrait compter 530 millions d'habitants en 2020), d'autant que l'urbanisation conduit aussi à son accroissement ainsi qu'à des changements dans les habitudes de consommation.

Mais si la population s'urbanise et se littoralise (avec les problèmes d'approvisionnement en eau que cela pose), le monde rural n'est pas déserté pour autant, surtout dans les pays du Sud et de l'Est de la Méditerranée (PSEM) où l'augmentation de la population rurale et agricole tend à diminuer la surface agricole moyenne par exploitation, ce qui oblige à une diversification des activités dans ces zones, et entrave la capacité d'investissement et donc la capacité productive.

Du fait qu'elles n'ont pas fait l'objet d'une attention suffisante, les ressources, aussi bien les sols, la biodiversité que l'eau ont été affectées par les dynamiques démographiques et économiques. Les sols font face au bétonnage et à des pratiques agricoles érosives, tandis que les exploitations connaissent un morcellement du foncier au gré des héritages.

* Secrétaire général du CIHEAM.

¹ Lire «*Mediterra 2008, Les futurs agricoles et alimentaires en Méditerranée*», Rapport annuel du CIHEAM, Les Presses de Sciences-Po, Paris, avril 2008.

Déjà en proie à des conditions climatiques défavorables, les pays de la zone, surtout les PSEM, ont vu aussi leur dotation en eau diminuer, en dépit des grandes politiques d'équipements hydrauliques. Ainsi, la Méditerranée concentre la moitié de la population pauvre en eau de la planète (moins de 1000 mètres cubes/an/habitant) et près de 30 millions n'auraient pas accès à l'eau potable. Dans ce contexte de grande précarité hydraulique, l'irrigation qui absorbe jusqu'à 80% des ressources en eau dans certains PSEM, est soumise à une forte pression, les besoins en eau potable augmentant et les populations urbaines pesant de plus en plus politiquement. La modernisation de l'irrigation apparaît de ce point de vue un enjeu majeur, et plus largement, c'est toute une gestion de la demande en eau qui doit se conforter dans la zone, et ce d'autant plus que les prévisions d'évolution climatiques laissent percevoir plus d'irrégularité et d'aridité au moins au Sud et à l'Est du bassin.

Les fractures foncière, hydraulique, démographique, cognitive et politique ont des contreparties commerciales évidentes. Les PSEM sont devenus de grands importateurs de produits agricoles alors même qu'ils avaient une balance positive dans les années 1960. L'Union européenne est de loin leur plus grand fournisseur et leur principal débouché. En revanche, si l'UE est importante pour les PSEM ces pays ont une faible importance pour les pays européens, tant pour les exportations que pour les importations de ceux-ci. Le commerce euro-méditerranéen est donc profondément asymétrique. En outre, les PSEM s'ouvrent de plus en plus sur le marché mondial : deux-tiers de leurs approvisionnements proviennent de zones extra-européennes et la moitié de leurs exportations se dirigent en dehors du marché européen. Seul l'accès au marché agricole mondial permet ainsi à ces pays d'assurer, non sans difficultés parfois, la sécurité alimentaire pour leurs populations.

En revanche, la sécurité alimentaire qualitative est souvent mise à mal. Les PSEM comptent encore beaucoup de maladies d'ordre alimentaire (d'origine microbiologique ou nutritionnelle) qui concernent 55% des décès, sans compter que l'obésité se développe, en particulier au Maghreb où 20% des moins de cinq ans en seraient affectés. Cette obésité traduit une évolution des modes de vie qui affecte plus généralement le mode alimentaire

méditerranéen. L'urbanisation, la décohérence familiale, le travail féminin, l'offensive de la grande distribution tendent en effet à faire reculer les pratiques alimentaires traditionnelles au moment où elles sont pourtant reconnues au niveau international. Derrière ce problème se profilent sans doute d'importants défis en terme de santé publique pour les pays du pourtour méditerranéen.

Quels scénarios pour la Méditerranée?

Le rapport Mediterra 2008, fruit d'un travail ayant mobilisé des compétences pluridisciplinaires et de nombreux experts méditerranéens, a identifié quatre grands scénarios possibles pour l'agriculture en Méditerranée à l'horizon 2020, qui sont ici décrits de manière très succincte. Une Méditerranée sans convictions, tel est le premier scénario que l'on pourrait qualifier de tendanciel, au sens où il prolonge dans le temps les dynamiques actuellement à l'œuvre. L'environnement se dégrade, les clivages territoriaux se durcissent et la production agricole se fragilise tandis que les modes de consommation se transforment et que la croissance démographique se poursuit. A l'instar de l'économie en général, le secteur agricole méditerranéen s'adapte difficilement aux nouvelles réalités, complexes et pénétrantes, qu'induit la mondialisation des échanges. L'heure est à la mise en place de corridors de libre-échange agricole entre l'UE et certains PSEM, sans que soit instaurée l'armature institutionnelle capable d'encadrer politiquement ce processus. Mais, les PSEM, déjà handicapés par des contraintes naturelles exacerbées (manque d'eau et pertes de terres agricoles) voient leurs marges à l'export se rétrécir compte tenu du développement de la normalisation sanitaire pour échanger. A l'inverse, la libéralisation des échanges profitera considérablement aux grandes industries alimentaires européennes sur les produits dont les PSEM sont déficitaires. L'agriculture, cloisonnée dans les simples périmètres de l'économie et de l'agronomie, demeure insuffisamment présente dans les enceintes de coopération régionale.

Le second scénario décrit une Méditerranée concentrant toutes les tensions que la mondialisation économique et la recomposition géopolitique engendrent. Les convoitises s'accroissent sur les ressources hydriques et foncières alors que la sécurité alimentaire redevient stratégique dans un contexte de renchérissement des produits agri-

coles. Le changement climatique pèse sur l'agriculture méditerranéenne: désertification des terres, sécheresses ou inondations récurrentes, diffusion de zoonoses... A cela s'ajoute une série de facteurs qui handicapent le développement de la Méditerranée: inégalités sociales exacerbées, montée des communautarismes, mouvements migratoires accrus et fossé grandissant entre espaces littoraux mondialisés et zones rurales pauvres et enclavées. Ce paysage méditerranéen là n'augure donc pas d'un avenir meilleur pour la coopération régionale. Pendant que de grands pôles régionaux s'organisent à travers le globe, l'Europe et la Méditerranée font le choix de s'ignorer. C'est la marche à reculons du projet euro-méditerranéen.

Un troisième scénario identifié ainsi par le CIHEAM serait celui d'une Méditerranée éclatée mais réactive. Ce scénario voit se déployer la recherche d'opportunités de coopération dans le but de faire face à des défis devenus trop globaux pour prétendre les résoudre unilatéralement ou dans l'objectif de s'agréger par petits groupes, de sorte à maximiser des potentiels économiques, politiques ou naturels. C'est un avenir où la Méditerranée se construit à la carte, au gré des circonstances et selon des logiques politiques fondées sur la primauté de l'intérêt bien compris. Mais malgré les dynamiques encourageantes qu'il enclenche, ce scénario est toutefois contraignant en terme de prospective, car on est avant tout dans le réactif. La diplomatie de circonstances et les coopérations renforcées priment. Malgré un foisonnement de bonnes intentions, traduites occasionnellement par des résultats très concrets, cet avenir là ne dessine aucune intégration en Méditerranée. Résultat, seuls risquent de compter les espaces utiles mondialisés, c'est-à-dire les centres urbains des villes littorales et les sites touristiques. C'est donc un avenir ouvert à la concrétisation de plusieurs Méditerranées, tantôt complémentaires, tantôt concurrentielles.

Un quatrième scénario peut enfin se dessiner à moyen terme si le soin est pris de déclencher dès à présent sa construction: celui d'un avenir en confiance, où l'Europe et la Méditerranée font le pari de s'associer stratégiquement pour ne pas s'affaiblir séparément au fil du temps. Et ce scénario d'une Euro-Méditerranée réinventée puise dans les sources de mobilisation dont la région recèle, à commencer par son potentiel agro-alimentaire et territorial.

Une politique agro-alimentaire et environnementale euro-méditerranéenne aurait pour mission de répondre aux objectifs majeurs suivants: assurer l'indépendance et la sécurité alimentaire de la zone euro-méditerranéenne, contribuer à la lutte contre les changements climatiques, participer à la préservation de l'environnement et de la biodiversité, façonner de nouveaux équilibres socio-économiques entre les territoires ruraux et les mondes urbains. Tout ce contexte participerait au rayonnement de la diète méditerranéenne, qui fera l'objet d'une réappropriation de la part des consommateurs. Fort de ce cadre législatif et politique, inhérent à une coopération soutenue, un milieu économique et organisationnel se conforterait, le partenariat encourageant les organisations de producteurs à se structurer, les transformateurs à investir, la distribution à s'approvisionner dans les territoires. Toutes ces perspectives conjuguées permettent en outre de proposer un cadre concret à la coopération régionale entre l'Europe et la Méditerranée, tout en démontrant par des preuves et des faits, concernant le quotidien des individus, la santé des économies, le développement des territoires, la sécurité alimentaire, combien la question agricole donne du sens au concept de développement durable.

Conclusion

Au moment où le débat politique sur la Méditerranée semble être relancé, on doit poser la problématique de l'agriculture méditerranéenne comme terrain propice pour concrétiser des solidarités dans la région. La sécurité alimentaire, la gestion durable des ressources hydriques ou le développement responsable des territoires ruraux sont des pistes assurément stratégiques qu'il conviendrait d'explorer, à travers la mise en place d'actions fédératrices capables d'influer sur le quotidien des populations. C'est bien là que se situe l'avenir de la convergence ou non des deux rives de la Méditerranée. A ce titre, le rapport du CIHEAM ne vise pas à prédire l'avenir, mais simplement à proposer une réflexion transversale pour pouvoir le construire et non le subir. Cette ambition n'a finalement d'autre objectif que de poser en des termes nouveaux la triple question sur le futur de la Méditerranée, de sa relation avec l'Europe et de la place que l'agriculture est à même de jouer pour articuler stratégiquement ces deux ensembles géographiques au destin lié.

Abstracts

- **Attempt of construction of an industrial FDI attractiveness score: the case of agri-food industries in southern and eastern Mediterranean countries**

Foued CHERIET

Agro Montpellier/UMR MOISA, France

Selma TOZANLI

IAM Montpellier/CIHEAM, France

Jel classification: **F210**, F230, L240, L660

Abstract

This work aims at constructing an industrial FDI attractiveness score. It was illustrated by considering the case of the Agri-Food Industries present in Southern and Eastern Mediterranean countries (SEMCs). The multiplication of attractiveness scores and indicators reduces the visibility/credibility of public policies. Furthermore, the agri-food industry and food products have several specificities in terms of multinational companies' strategies and types of FDI. Scores concerning the agri-food industry present strong similarities with global attractiveness scores and only slightly characterize this industry. Because this attempt at a score industrial construction has many constraints related to the data used and to the mode of calculation, its results should not put under discussion the need to take into account the industrial specificities.

Key words: FDI attractiveness, score, agri-food industries, sector particularities, SEMCs

Résumé

Ce travail a pour objectif la construction d'un score d'attractivité sectorielle des IDE. Il a été illustré par le cas des Industries agro-alimentaires dans les PSEM. La multiplication des scores et des indicateurs d'attractivité réduit la visibilité/crédibilité de certaines politiques publiques. D'autre part, le secteur des IAA et le produit alimentaire présentent certaines spécificités en termes de stratégies d'entreprises et de types d'IDE. En combinant les scores «généralistes» d'attractivité avec certains agrégats spécifiques aux industries agro-alimentaires, nous avons construit un score synthétique d'attractivité sectorielle des IDE. Cependant, les scores sectoriels obtenus présentent de fortes similitudes avec les scores d'attractivité globale et ne traduisent que faiblement les spécificités des IAA. Parce que cette tentative de construction de score sectoriel comporte de nombreuses limites tant sur le plan des données utilisées que sur le plan du mode de calcul, ses résultats ne doivent pas remettre en cause la nécessité de prise en compte des spécificités sectorielles.

Mots clés : attractivité des IDE, score, spécificités sectorielles, IAA, PSEM

▪ Programme régional d'économie d'eau d'irrigation dans le gouvernorat de Gabès : essai d'évaluation

Abdedayem SLAHEDINE

Commissariat Régional au Développement Agricole (CRDA) de Gabès – 6011 Gabès, Tunisia

Boukchina RACHID

Institut des Régions Arides – 6051 Nahal Gabès, TunisiaE

Jel classification: O180, Q250

Abstract

The increasing water scarcity in dry areas is nowadays a well-known problem. The agricultural sector is so far the largest user of water resources (70 to 80 %). The greatest potential for water saving lies in the improvement of the irrigation water efficiency. Over the last few decades, efforts have been made in Tunisia to improve the irrigation efficiencies by identifying opportunities for saving water and increasing water productivity. Enhanced in 1995 by the Regional Agriculture Authority in Gabès (CRDA), the regional program for water saving in irrigation (PREE) allowed to improve the irrigation systems and the farmers' organization in order to operate and manage the irrigation water in the Oasis of Gabès (13,000 ha). Currently, water saving facilities were implemented in nearly 72 % of the total irrigated area with a cost of 61.2 million Tunisian Dinars (1 euro = 1.8 TND). This study is an attempt at assessing the impacts and benefits generated by the PREE from the irrigation water sources to the on-farm facilities. Results showed that the improvement of the existing facilities and of the irrigation and drainage systems allowed to better use the existing water supplies and to increase the irrigated area, the cropping intensity and the agricultural production. Some key recommendations are made to improve the on-farm irrigation system management.

Key words: Water saving, irrigation efficiency, coastal oasis

Résumé

Etant donnée la limitation des ressources en eau en Tunisie et au sud du pays en particulier, l'économie d'eau d'irrigation se présente comme une démarche irrévocable et un axe privilégié pour gérer cette rareté et s'inscrire dans une stratégie de développement durable. Dans ce contexte, un programme régional d'économie d'eau a vu le jour pour améliorer l'efficacité de l'irrigation. Les oasis du gouvernorat de Gabès ont ainsi été le siège de plusieurs interventions et actions dont le coût global a atteint 61,2 millions de dinars tunisiens. Actuellement, environ 72 % de la superficie irriguée publique est équipée par des systèmes d'économie d'eau. L'évaluation de ce programme a dévoilé que l'efficacité du réseau de transport et d'adduction de l'eau de la source jusqu'à la parcelle a passé de 0,62 à 0,82, ce qui a permis de gagner un volume d'eau estimé à 1360 m³/ha et d'améliorer l'approvisionnement des cultures en eau d'irrigation et d'enregistrer une augmentation significative de la production agricole.

Mots clés : Economie d'eau, efficacité de l'irrigation, oasis littorales

- **Evolution of the oasis systems and farmers behaviour “Case of the coastal oases. South-East Tunisia”**

Abderrazak ROMDHANE, Mohamed ABDELADHIM
Institut des Régions Arides (IRA), Tunisia

Jel classification: O180, Q120

Abstract

The identification of the production systems in the coastal oases in the South-East of Tunisia allowed us to study the evolution of the oasis systems and the oasis farmers' behaviour. The strong increase in the number of farms led to fragmentation processes and to the disappearance of the oldest farmer's traditions, on the one hand, and to the appearance of new activities such as livestock breeding and massive forage production, on the other hand.

The changeover is ensured by a working population with two activities applying different production strategies. These strategies are based on the farm succession modes, on the irrigation water management and on the diversification of the agricultural activities in each oasis. This work, carried out in the framework of a research project, allowed us to study the farm evolution, the farmers behaviour and the production strategies.

Key words: Coastal oases, evolution of systems, farmers' behaviour, production strategies

Résumé

L'étude d'identification des systèmes de production dans les oasis littorales du Sud-est tunisien nous a permis d'aborder le thème de l'évolution des systèmes oasiens et les comportements des exploitants agricoles oasiens. Il en ressort que la forte augmentation du nombre d'exploitations a conduit d'une part à des processus de morcellement et à la disparition des traditions agricoles les plus anciennes, d'autre part à l'introduction de nouvelles activités comme l'élevage bovin et la culture massive d'essences fourragères.

La transmission de l'exploitation et les systèmes de production pratiqués montrent que la relève des exploitations agricoles est assurée par des doubles actifs utilisant plusieurs stratégies de production. Ces stratégies se reposent sur les modes de transmission des exploitations, sur la gestion de l'eau d'irrigation et sur la diversification des activités agricoles dans chaque oasis. Le travail réalisé dans le cadre d'un projet de recherche (Institut des Régions Arides, 2002-2006), nous a permis d'analyser l'évolution des exploitations agricoles, les comportements des agriculteurs et les stratégies de production réalisées.

Mots-clés: Oasis littorales, évolution des systèmes, comportements des agriculteurs, stratégies de production

- **Overview and empirical analysis of the free trade agreement between the United States and Morocco**

EI Mostafa JAMEA, Adele FINCO
University of Marche Region – Department SASC
Faculty of Agriculture, Ancona, Italy

Jel classification: Q170, F130

Abstract

Trying to reduce its trade dependence on the European Union (EU) and to diversify its suppliers and clients, Morocco opted to sign trade agreements with other trading partners from Africa, Asia and America. Following this strategy, in 2004, Morocco signed a free trade agreement (FTA) with the United States of America (USA). The FTA went into force on 1 January 2006. This agreement was supposed to boost trade between the two countries. During 2006, trade between Morocco and the USA increased of 43.89 %: Morocco's import from the USA increased by 66.78 % whereas its export did not rise beyond 16.94 %. Furthermore, cereals import increased. Hence, in the short run, the FTA seems to be advantageous for the USA and detrimental to Morocco's agriculture.

Key words: Free Trade Agreement, Morocco, United States, agricultural products

Résumé

En essayant de réduire sa dépendance commerciale de L'Union Européenne et de diversifier ses fournisseurs et clients, le Maroc a signé des accords de libre échange (ALE) avec des partenaires d'Afrique, d'Amérique et d'Asie. Ainsi, en 2004, le Maroc a signé un accord de libre échange avec les Etats Unis d'Amérique (USA) qui est entré en vigueur le 1 janvier 2006. Cet accord était censé encourager les échanges commerciaux entre les deux pays. Un an après la mise en vigueur de l'ALE, le Maroc a vu son commerce avec les USA s'accroître de 43,83 % ; en réalité, les importations sont augmentées de 66,78% alors que les exportations n'ont vu qu'une amélioration de 16,94 %.

Mots-clés: Accord de libre échange, Maroc, Etats Unis d'Amérique, produits agricoles

- **Effects of yield variation and lambing period on the profitability of certain sheep breeds in Greece**

George I. KITSOPANIDIS

Department of Agricultural Economics, University of Thessaloniki, Greece

Jel classification: Q120

Abstract

This paper presents the effects of the yield variation and of a ewe's lambing period on the profitability of three sheep breeds (Frisarta, Karagouniki and Sfakia) reared in Greece. The analysis based on the yield variation of a ewe showed significant effect on its profitability independently from the sheep breed considered. Specifically, as for the Frisarta breed, the profit is greatly affected, from -9.1 to 91.7 €/ewe according to the milk yield. The same is true for the Karagouniki breed and for the Sfakia breed. Analogous is the effect of the yield variation on the farm income and on the return on capital. The analysis based on the lambing period of a ewe also showed a significant effect on its profitability independently from the sheep breed. Specifically, as for the Frisarta breed, the profit is greatly affected, from -7.1 to 91.4 €/ewe according to the lambing period. The same is true for the Karagouniki breed and the Sfakia breed. Analogous is the effect of the lambing period on the farm income and on the return on capital. From the above-mentioned considerations, it is concluded that it is possible to significantly improve the cost of production on the one hand and the farm income and profit on the other hand. This improvement can be achieved by continuing the selection of the most productive ewes with the smallest yield variation, by creating better management conditions and by increasing the number of early lambings.

Key words: sheep rearing, profitability, farm income

Résumé

Cet article présente les effets de la variation du rendement et de la période d'agnelage sur la rentabilité de trois espèces ovines (Frisarta, Karagouniki et Sfakia) élevées en Grèce. L'analyse se base sur la démonstration du fait que la variation du rendement d'une brebis a des répercussions importantes sur sa rentabilité indépendamment de la race ovine considérée. En particulier, en ce qui concerne la race Frisarta, le profit est fortement affecté, entre -9,1 et 91,7 €/brebis, d'après le rendement laitier. Il en va de même pour les races Karagouniki et Sfakia. Analogue est l'effet de la variation du rendement sur le revenu de l'élevage et sur la rémunération du capital. Cette analyse montre aussi que même la période d'agnelage a des répercussions importantes sur la rentabilité de l'animal indépendamment de la race ovine considérée. En particulier, en ce qui concerne la race Frisarta, le profit est fortement affecté, entre -7,1 et 91,4 €/brebis, d'après la période d'agnelage. Il en va de même pour les races Karagouniki et Sfakia. Analogue est l'effet de la période d'agnelage sur le revenu de l'élevage et sur la rémunération du capital. Selon les indications susmentionnées, il est possible de conclure que les coûts de production, le revenu et le profit d'un élevage peuvent être sensiblement améliorés en procédant à la sélection des brebis les plus productives présentant la plus petite variation du rendement. Tout cela sera possible grâce à une meilleure gestion de l'élevage et à l'augmentation du nombre des agnelages précoces.

Mots-clés : élevage de brebis, rendement, revenue net

- **The Portuguese tomato processing sector: market structure, concentration and firm behaviour**

Maria de Fátima M. LORENA de OLIVEIRA
Departamento de Ciências Sociais e Humanas – Escola Superior Agrária, Bencanta
Coimbra, Portugal

Jel classification: Q130, L110, L660

Abstract

The purpose of this paper is to study the evolution and the structure of the Portuguese tomato processing industry. We intend to focus on the dynamics, the strategic behaviour and the structural changes that occurred in the Portuguese tomato industry throughout the period 1990-2005. An overview of the world and national production and trade in the last two decades is followed by a descriptive analysis of the market structure and development. This paper examines the concentration effect on the firms' performance and strategy. The result indicates that, from a quantitative point of view, the market concentration in tomato processing industry is moderate but the concentration level has increased over the last few years. In contrast, the seller concentration has always been higher. The CR4 and HHI concentration indices measure values between 75 % and 91 % and between 0.20 and 0.30 respectively. The market power measured by approximation to the Lerner index indicates negative values resulting from the negative net income. No linkage was found between the market share and R&D expenses. Marketing costs are concentrated in the four biggest companies but the concentration increase did not change the evolution of marketing costs and profits. The use of market share in advertising or in research and development was not observed.

Key words: Tomato processing industry; concentration; firm strategy; market power; competitiveness

Résumé

Ce document étudie l'évolution et la structure de l'industrie portugaise de transformation de la tomate. Le but ultime est de focaliser l'attention sur les dynamiques, le comportement stratégique et les changements structurels de l'industrie portugaise de transformation de la tomate entre 1990 et 2005. Après une description générale de la production et du commerce à l'échelle mondiale et nationale de ces vingt dernières années, il y a une analyse descriptive de la structure et du développement du marché portugais. Cet article examine l'effet de la concentration sur la performance et sur les stratégies des entreprises. D'un point de vue quantitatif, la concentration du marché dans l'industrie de transformation de la tomate est modérée même si le niveau de concentration a augmenté ces dernières années. Par contre, la concentration des vendeurs a toujours été plus élevée. Les indices de concentration CR4 et HHI mesurent des valeurs entre 75 % et 91 % et entre 0,20 et 0,30 respectivement. Le pouvoir de marché, mesuré par approximation de l'indice de Lerner, montre des valeurs négatives dérivant du revenu net négatif. Aucune relation n'a été établie entre la part de marché et les dépenses de recherche-développement. Les frais de commercialisation se concentrent dans les quatre plus grandes entreprises mais l'augmentation de la concentration n'a pas changé l'évolution des frais et des profits de commercialisation. L'emploi de la part de marché dans la promotion ou dans le recherche-développement n'a pas été investigué.

Mots-clés : Industrie de transformation de la tomate ; concentration ; stratégie d'entreprise ; pouvoir de marché ; concurrence.

▪ Croissance tunisienne et importations agricoles : une analyse longitudinale

Sabine WILHEM
University of Nancy, France

Jel classification: F140, Q170, O240

Abstract

Among the different analyses carried out on the Tunisian agricultural liberalization, HOEKMAN, NG and OLARREAGA (2002) studied the evolution of agricultural imports. We intend to present a different study on the same topic, a longitudinal study using another measurement of liberalization.

Our aim is to verify whether agricultural imports are linked to the economic growth. This topic has been of utmost importance since 2006, that is to say since Tunisia and the World Bank have started carrying out a program aiming at increasing the contribution of agriculture to economic growth. Our results show that the world price of agricultural produce gives a little explanation of agricultural imports, which relativises the results of studies on agricultural liberalization in Tunisia. If, graphically, the Marrakech Agreement does not have any major effects on the evolution of agricultural imports and on the GDP, the calculation of average annual rates of growth shows a stronger increase of these variables in 1994-2004. However, to support a more intense growth, Tunisia should not rely on the fluctuations of variables whose object is to explain the value of agricultural imports.

Key words: exchange liberalization, Tunisia, GDP Growth

Résumé

Parmi les analyses portant sur la libéralisation agricole en Tunisie, l'évolution des importations agricoles a été traitée par HOEKMAN, NG et OLARREAGA (2002). Sur le même thème, nous présentons une étude différente, car longitudinale, qui utilise une autre mesure de la libéralisation.

Aussi, nous vérifions si les importations agricoles sont liées à la croissance. Ce thème est d'actualité depuis 2006, date depuis laquelle la Tunisie et la Banque Mondiale mènent conjointement un programme pour améliorer la contribution de l'agriculture à la croissance tunisienne. Nos résultats montrent que les importations agricoles ne sont que peu expliquées par les prix agricoles mondiaux, ce qui relativise les résultats des études traitant de la libéralisation agricole en Tunisie. Graphiquement, l'Accord de Marrakech n'a pas eu de répercussions majeures sur l'évolution des importations agricoles et du PIB. Par contre, le calcul des taux d'accroissement annuels moyens montre que ces variables augmentent de manière plus forte sur la période 1994-2004. Toutefois, pour favoriser intensément sa croissance, la Tunisie ne doit pas compter sur les fluctuations des variables expliquant la valeur des importations agricoles.

Mots-clés : libéralisation des échanges, Tunisie, Croissance PIB

- **Nature and quality of life: the case of Kolindros, Prefecture of Piera, Greece : an application of multidimensional data analysis methods**

Athanasios CHRISTODOULOU, Vaios BLIOUMIS, George STAMATELLOS
Aristotle University of Thessaloniki – Faculty of Forestry & Natural Environment
Thessaloniki – Greece

George MENEXES
Department of Applied Informatics – University of Macedonia
Thessaloniki, Greece

Jel classification: O180, Q180

Abstract

In the framework of the Multifor.RD project (Multifunctional Forestry as a Means to Rural Development), residents from specific areas under research in the nine participating countries (Greece, France, Denmark, Hungary, Ireland, The Netherlands, Austria, Germany, and Spain) were interviewed in relation to: a) the quality of life in rural societies and b) the contribution of forests to this quality. As regards the first aim, in the case of one of the two Greek areas - the Municipality of Kolindros - it was considered necessary to construct a suitable measurement scale. The methodology that was applied for this construction was a combination of applied methodological research techniques, mainly from the field of Social Sciences. Collected data were analyzed using applied methods of multidimensional data analysis.

More specifically, at a first level, the Cronbach's α coefficient was estimated and Principal Component Analysis was applied in order to determine the internal consistency (reliability) and the factorial validity of the measurement scale respectively. At a second level, resulting factors were used for the development of a typology of the area's residents through the use of Cluster Analysis. The clusters' profile was examined in relation to other variables of research with the assistance of Correspondence Analysis. The use of the resulting three residents' groups (clusters), with a first and second-degree profile, is necessary at any level of decision-making in Greece, linked to the regional and particularly local development and to the improvement of the local residents' quality of life. Such analysis is also essential in order to provide the European Commission with the relevant information required for the development of region-specific forest policies.

Key-words: quality of life, rural societies, forests, multidimensional data analysis

Résumé

Dans le cadre du projet Multifor.RD (Foresterie Multifonctionnelle comme moyen pour le Développement Rural), les points de vue des résidents des régions de recherche spécifiques dans les neuf pays participants (Grèce, France, Danemark, Hongrie, Irlande, Pays Bas, Autriche, Allemagne, Espagne) ont été étudiés en relation avec : a) la qualité de vie dans des sociétés rurales et b) la contribution des forêts à cette qualité. En ce qui concerne le premier but, dans le cas d'une de deux régions grecques - la municipalité de Kolindros – il a été nécessaire de mettre au point une échelle de mesure adéquate. La méthodologie qui a été appliquée pour cette construction était une combinaison de techniques méthodologiques de recherche appliquée, provenant principalement des Sciences Sociales. Pour l'analyse des données, des méthodes de l'analyse multidimensionnelle ont été appliquées.

Plus spécifiquement, tout d'abord, le coefficient alpha de Cronbach a été estimé et une analyse en composantes principales a été réalisée afin de déterminer la consistance interne (fiabilité) et la validité des facteurs de l'échelle de mesure. Puis, les facteurs obtenus ont été utilisés pour le développement d'une typologie des résidents de la région au moyen de l'utilisation d'une classification ascendante hiérarchique. Le profil de la classification a été examiné en relation avec les autres variables de l'étude à l'aide d'une analyse de correspondance. L'utilisation des trois groupes de résidents (classes), avec un profil de premier et de second degré, est considérée comme étant nécessaire à tous les niveaux de prise de décisions en Grèce, en ce qui concerne le développement régional et particulièrement local et l'amélioration de la qualité de vie des résidents. Une telle analyse est aussi essentielle afin de fournir à la Commission Européenne les informations appropriées et indispensables pour le développement de politiques forestières spécifiques au niveau régional.

Mots-clés : qualité de vie, sociétés rurales, forêts, analyse multidimensionnelle